



## Bedienungsanleitung Mechanische Zeitschaltuhr „EMT446“

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt verfügt über eine Steckdose, die über die eingebaute mechanische Zeitschaltuhr ein- oder ausgeschaltet werden kann. Dadurch lässt sich z.B. eine Außenleuchte oder ein anderes dazu geeignetes Gerät automatisch schalten.

Das Produkt ist für den Einsatz im Innenbereich und im geschützten Außenbereich vorgesehen (z.B. unter einem Dachvorsprung, in einer Garage o.ä.). Dabei ist die Position des Produkts bei Betrieb zu beachten, andernfalls besteht die Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlages (Kapitel „Inbetriebnahme“ beachten!).

**Die Sicherheits- und Bedienungshinweise dieser Bedienungsanleitung sind unbedingt zu beachten. Sie dienen nicht nur dem Schutz des Geräts, sondern besonders dem Schutz Ihrer Gesundheit. Bitte lesen Sie sich deshalb die komplette Bedienungsanleitung durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Vielen Dank!**

### Lieferumfang

- Zeitschaltuhr „EMT446“
- Bedienungsanleitung

### Sicherheitshinweise



Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!



Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt jeder Garantieanspruch.

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Öffnen, Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht gestattet.
- Der Aufbau des Produkts entspricht der Schutzklasse I. Als Spannungsquelle darf nur eine ordnungsgemäße Netzsteckdose (230V~/50Hz) des öffentlichen Versorgungsnetzes verwendet werden, die über einen Schutzleiter verfügt. Unterbrechen Sie den Schutzleiter niemals, Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlages!
- Das Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Lassen Sie deshalb in Anwesenheit von Kindern besondere Vorsicht walten. Kinder könnten versuchen, Gegenstände in die Öffnungen z.B. der Steckdose einzuführen. Es besteht die Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlages!
- Die Schutzart „IP44“ bedeutet, dass das Produkt geschützt ist gegen Berühren aktiver oder innerer bewegter Teile mit Werkzeugen, Drähten o.ä. mit einem Durchmesser größer als 1 mm (Ausnahme: Öffnungen für das Einführen der Netzsteckerkontakte); außerdem ist es geschützt gegen Spritzwasser.

Aus diesem Grund darf kein direktes Strahlwasser (z.B. aus einem Gartenschlauch oder anderen Bewässerungssystemen) auf das Produkt gerichtet werden!

Betreiben Sie das Produkt entweder im Innenbereich oder im geschützten Außenbereich, z.B. unter einem Dachvorsprung oder in einer Garage. Setzen Sie das Produkt niemals direktem Niederschlag aus! Andernfalls besteht die Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlages!

- Blockieren Sie niemals die Abdeckung über der Steckdose bzw. die transparente Abdeckung über der Zeitschaltuhr. Lassen Sie die Abdeckungen bei Nichtgebrauch durch die integrierten Federn automatisch und vollständig schließen.
- Wenn Geräte, Anschluss- oder Verlängerungskabel im Außenbereich verbleiben sollen (z.B. Lampen, Wasserpumpen o.ä.), so müssen diese dafür geeignet sein. Beachten Sie deren Bedienungsanleitung.
- Überlasten Sie das Produkt nicht. Die Anschlussleistung darf 3680W (nur Widerstandslast) nicht überschreiten.
- Ein feuchter oder nasser Netzstecker darf nicht in die Steckdose des Produkts eingesteckt werden, Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlages!
- Ziehen Sie den Netzstecker des angeschlossenen Geräts niemals am Kabel aus der Steckdose. Fassen Sie den Stecker an den seitlichen Griffflächen an und ziehen Sie ihn aus der Steckdose der Zeitschaltuhr (vorher die Abdeckung über der Steckdose der Zeitschaltuhr hochheben).
- Öffnen Sie die Abdeckungen (für Steckdose und Zeitschaltuhr) nicht bei Regen/Schneefall, stecken Sie kein Gerät ein oder aus. Es besteht die Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlages!
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um, durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- Falls das Gehäuse des Produkts beschädigt ist, so betreiben Sie es nicht mehr!

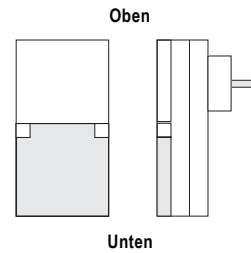
Falls es noch mit der Netzspannung verbunden ist, so berühren Sie weder die Zeitschaltuhr noch das daran angeschlossene Gerät. Schalten Sie zuerst die Netzsteckdose, an der die Zeitschaltuhr angeschlossen ist, stromlos (Sicherungsautomat abschalten). Ziehen Sie erst danach die Zeitschaltuhr aus der Netzsteckdose. Anschließend trennen Sie die Zeitschaltuhr von dem eingesteckten Gerät. Bringen Sie das Produkt in eine Fachwerkstatt oder entsorgen Sie es umweltgerecht.

### Inbetriebnahme

Stecken Sie die Zeitschaltuhr (ohne ein angestecktes Gerät!) in die dafür vorgesehene Netzsteckdose (mit Schutzleiter). **Das Produkt darf nur im Innenbereich oder im geschützten Außenbereich verwendet werden (z.B. unter einem Dachvorsprung, in einer Garage o.ä.).**



Die Zeitschaltuhr darf im geschützten Außenbereich nur in der nachfolgend beschriebenen Position betrieben werden. Die Steckdose muss oben liegen, das Drehrad für die Zeiteinstellung unten. Die beiden Abdeckungen öffnen jeweils nach oben.



### Einstellung der Uhrzeit

Schwenken Sie die transparente Abdeckung mit einer Hand nach oben. Drehen Sie mit der anderen Hand den äußeren Einstellring mit den aufgedruckten Uhrzeiten im Uhrzeigersinn, bis der Pfeil im Inneren des Rings auf die momentane Uhrzeit zeigt. Schließen Sie die Abdeckung wieder.



Drehen Sie den Einstellring nur im Uhrzeigersinn, er lässt sich leicht drehen. Die Drehung entgegen dem Uhrzeigersinn ist **nicht** möglich, wenden Sie keine Gewalt an! Die Zeitschaltuhr wird dadurch zerstört!

Die Zeitschaltuhr läuft nur dann, wenn das Produkt mit Strom versorgt wird, also in eine aktive Netzsteckdose eingesteckt ist.

### Ein-/Ausschaltzeiten einstellen

Mit den 48 Segmenten (2 Stück pro Stunde) können Sie die Ein- bzw. Ausschaltzeiten im Raster von 30 Minuten einstellen. Ein nach unten gedrücktes Segment aktiviert die Steckdose (Spannung vorhanden, angeschlossenes Gerät ein), ein nach oben geschobenes bzw. herausgezogenes Segment schaltet die Steckdose ab (keine Spannung vorhanden, angeschlossenes Gerät ist aus).

Beispiel: Soll eine Lampe zwischen 22 und 23 Uhr eingeschaltet werden, so drücken Sie die zwei Segmente zwischen 22 und 23 Uhr nach unten. Alle anderen Segmente müssen herausgezogen sein.



Durch die Bauart der Zeitschaltuhr (mechanischer Antrieb und Schaltvorgang) kommt es zu Abweichungen der Schaltzeiten und der Uhrzeit. Abweichungen von einigen Minuten sind normal!

### Anschluss eines Geräts an die Zeitschaltuhr

- Klappen Sie die Abdeckung der Steckdose nach oben.
- Stecken Sie den anzuschließenden Verbraucher an (Stecker vollständig einführen!).



Die maximale Anschlussleistung von 3680W (230V~, 16A, nur Widerstandslast) darf nicht überschritten werden.

Wird die Zeitschaltuhr im geschützten Außenbereich betrieben, so darf nur ein Netzstecker, der mindestens der IP44 entspricht, in die Zeitschaltuhr eingesteckt werden.

### Wartung & Pflege

Das Produkt ist für Sie wartungsfrei, öffnen/zerlegen Sie es niemals.

Bevor Sie das Produkt reinigen, ziehen Sie es aus der Netzsteckdose, trennen Sie einen angeschlossenen Verbraucher von der Zeitschaltuhr.

Reinigen Sie die Zeitschaltuhr mit einem trockenen, sauberen, weichen Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel oder chemische Lösungen, da dadurch das Gehäuse angegriffen oder die Funktion beeinträchtigt werden könnte.

Für stärkere Verschmutzungen der Außenseite kann das Tuch mit etwas lauwarmen Wasser angefeuchtet werden. Tauchen Sie die Zeitschaltuhr jedoch **niemals** in oder unter Wasser!



Lassen Sie die Zeitschaltuhr zuerst vollständig trocknen, bevor Sie sie wieder verwenden. Andernfalls besteht die Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlages!

### Entsorgung



Elektrische und elektronische Produkte gehören nicht in den Hausmüll.

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und Vorschriften (beispielsweise bei einer kommunalen Sammelstelle abgeben).

### Prescribed Use

The product has a socket which can be switched on and off with the integrated mechanical time switch. You can plug in an outdoor lamp or a similar suitable device and switch it on and off by means of the time switch.

The product is suitable for indoor and sheltered outdoor use (under a roof projection, in a garage etc.). Please make sure that the location of the product is also suitable when it is in operation, otherwise there is the danger of a life-threatening electric shock (please observe the instructions under "Startup"!)

**All safety instructions and notes on operation in this manual must be observed. These instructions not only protect the device but in particular your health. Please read the entire operating manual before using the product. Thank you!**

### Scope of Delivery

- Time switch "EMT446"
- Operating manual

### Safety instructions



**In case of any damages which are caused due to failure to observe these operating instructions, the guarantee will expire! We do not assume any liability for resulting damage!**



**Nor do we assume liability for damage to property or personal injury caused by improper use or the failure to observe the safety instructions. Your guarantee will expire in any such case!**

- The unauthorized opening, conversion and/or modification of the product is inadmissible because of safety and approval reasons (CE).
- The design of the product complies with the safety class I. As a voltage source only a proper power socket (230V~/50Hz) of the public power supply system with protective conductor may be used. Never interrupt the ground wire - danger of a life-threatening electric shock!
- The product is not a toy and should be kept out of reach of children! Be especially careful when children are around. Children might try to put objects through the openings of the socket for example. This could cause a life-threatening electric shock!
- Protection class "IP44" means that the product is protected against direct contact with live parts or internal movable parts, with tools, wires etc. of a diameter greater than 1 mm. (Exception: openings for the entry of mains plug contacts); it is also protected against splash water.

For this reason no direct water jet (for example from a garden hose or watering systems) must be directed to the product.

Operate the product indoors or in a sheltered outdoor area, for example under a roof projection or in a garage. Do not expose the product directly to rain or snow. Otherwise there is danger of a life-threatening electric shock!

- Never block the cover over the socket nor the transparent cover over the time switch. Allow the covers to close automatically and completely by means of the integrated springs when not in use.
- If devices, connection or extension cables are to be kept outdoors (lamps, water pumps etc.), they must be suitable for outdoor use. Observe the respective operating instructions.
- Never overload the product. The connected load must not exceed 3680 W (only resistive load).
- Do not plug a wet or damp mains plug into the socket of the product, otherwise there is the danger of a life-threatening electric shock!
- Never pull the cable of the connected device to disconnect it from the socket. Only pull the plug from the integrated socket by the gripping area provided on the side and remove it from the time switch (lift the cover on the time switch socket before).
- When it is raining/snowing do not open the covers (for the socket and the time switch), do not connect or disconnect any device. This could cause a life-threatening electric shock!
- Do not leave packaging material unattended. It may become dangerous playing material for children!
- Handle the product with care and do not drop it; knocks, blows or even a fall from a low height can damage it.
- If the housing of the product is damaged, do not use the product any more!

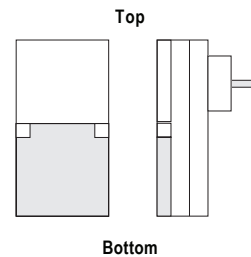
When it is connected to the mains, neither touch the time switch nor the connected device. First switch off the mains socket to which the time switch is connected (i.e. switch off the circuit breaker). Then you can remove the time switch from the mains socket. Then you can remove the respective device from the time switch. Bring it to a specialized workshop or dispose of it in an environmentally friendly way

### Startup

Plug the time switch (without any device plugged in!) into a suitable mains socket (with a protective earth conductor). **The product must only be used indoors or in sheltered outdoor areas (for example under a roof projection, in a garage etc.).**



The time switch must only be operated in sheltered outdoor areas in the following position: The socket must be on top, the wheel for setting the time at the bottom. Both covers must open upwards.



Bottom

### Setting the time

Lift the transparent cover with one hand. Turn the outer ring with the hours printed on it clockwise with other hand until the arrow on the inner ring shows the current time. Close the cover.



Now turn the setting ring clockwise, it can be moved easily. It is **not** possible to turn the ring counter-clockwise, do not force it! This would ruin the time switch.

The time switch only works when it is supplied with electricity, i.e. when it is connected to an active mains socket.

### Setting the on/off times

You can set the times for switching the connected device on and off with the 48 segments (2 per hour) in a 30-minutes raster. A segment pressed down activates the socket (voltage on, connected device on), a segment pushed upwards or pulled out switches the socket off (no voltage, the connected device is off).

Example: If you wish a lamp to be switched on between 10 and 11 p.m., press the two segments between 22:00 and 23:00 downwards. All the other segments must be pulled out.



Due to the design of time switch (mechanical drive and switching operation) there may be deviations between the switching time and the clock time. Deviations of a few minutes are normal!

### Connecting a device to the time switch

- Lift the cover of the socket.
- Plug in the device (insert the plug completely!).



The maximum connected load of 3680 W (230V~, 16A, only resistive load) must not be exceeded.

If the time switch is used in a sheltered outdoors area, only a mains plug of at least protection class IP44 may be plugged into the time switch.

### Maintenance and care

The product does not require any maintenance. You should never open it or take it apart.

Before you clean the product, remove it from the mains socket, and disconnect any connected loads from the time switch.

Clean the time switch with a dry, clean and soft cloth only. Never use aggressive cleansing agents or chemical solutions since this might damage the surface of the housing or impair the function.

For stronger contamination, you can moisten the cloth slightly with lukewarm water. **Never** immerse the time switch under water!



Let the time switch dry up completely before using it again. Otherwise there is danger of a life-threatening electric shock!

### Disposal



Electric and electronic products must not be disposed of in the domestic waste.

Dispose of the product at the end of its serviceable life according to the relevant legal provisions and regulations (e.g. return it to a special recycling facility of your town).

F

## Mode d'emploi Minuterie mécanique « EMT446 »

### Restrictions d'utilisation

Le produit est équipé d'une prise de courant qui s'allume et s'éteint via minuterie mécanique intégrée. De cette façon vous pouvez commuter automatiquement par ex. une lampe extérieure ou un autre appareil approprié.

Le produit est prévu pour l'utilisation à l'intérieur et à un emplacement protégé (par ex. sous une saillie de toit, dans un garage etc.) Veuillez la position du produit durant la mise en service, sinon il y a danger de décharge électrique mortelle (Veuillez tenir compte du chapitre « Mise en service » !).

**Il faut impérativement tenir compte de toutes les consignes de sécurité et de mise en service du présent mode d'emploi. Ces mesures ne servent non seulement à la protection de l'appareil mais également à protéger votre santé. A cet effet, veuillez lire le mode d'emploi entièrement avant de mettre le produit en service. Nous vous remercions!**

### Contenu de l'emballage

- Minuterie «EMT446»
- Mode d'emploi

### Consignes de sécurité



**En cas de dommages dus à la non-observation de ce mode d'emploi, la validité de la garantie est annulée ! Nous déclinons toute responsabilité pour d'éventuels dommages consécutifs !**

**Nous déclinons toute responsabilité pour d'éventuels dommages matériels ou corporels dus à un maniement incorrect ou à la non observation des précautions d'emploi. De tels cas entraînent l'annulation de la garantie.**

- Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), il est interdit d'ouvrir, de modifier et/ou de transformer cet appareil soi-même.
- La construction du produit est conforme à la classe de protection 1. La source de tension doit être impérativement une prise d'alimentation homologuée (230V~/50Hz) du secteur public avec conducteur de terre. N'interrompez jamais le conducteur de terre, autrement il y a danger de décharge électrique mortelle !
- Ce produit n'est pas un jouet, maintenez-le hors de la portée des enfants. Soyez donc particulièrement vigilant lors du fonctionnement en présence d'enfants. Les enfants pourraient essayer d'introduire des objets dans les orifices de la prise par exemple. Il y a risque d'une électrocution dangereuse pour la vie !
- Le type de protection «IP44» signifie que ce produit est protégé contre le contact de pièces actives ou de pièces internes en mouvement avec des outils, des fils etc. d'un diamètre plus que 1 mm (sauf: des ouvertures prévues pour l'insertion de fiches de contact); de plus il est protégé contre les jets d'eau.

Pour cette raison, aucun jet d'eau ne doit être dirigé sur le produit (par ex. provenant d'un tuyau de jardin ou d'un autre système d'irrigation) !

Utilisez ce produit à l'intérieur ou à un emplacement protégé, par ex. sous une saillie de toit ou dans un garage. N'exposez jamais le produit aux précipitations ! Autrement il y aurait risque d'une décharge électrique mortelle !

- Ne bloquez jamais le couvercle de la prise ou le clouercle transparent de la minuterie. En cas de non-utilisation, laissez fermer les couvercles automatiquement et complètement par les ressorts intégrés.
- Pour une utilisation des appareils, des câbles de raccordements ou des rallonges en plein air (par ex. des lampes, des pompes à eau etc.) ces produits doivent être y appropriés. Tenez compte de leurs modes d'emploi.
- Ne surchargez pas l'appareil ! La puissance connectée ne doit jamais dépasser 3680W (seulement résistance de charge).
- Les fiches de contact mouillées ou humides ne doivent pas être introduites dans la prise du produit, autrement il y a danger de décharge électrique mortelle !
- Ne débranchez jamais la fiche de contact de l'appareil qui y est connecté de la prise de courant en tirant sur le câble. Débranchez l'appareil en tenant la fiche sur les surfaces latérales prévues à cet effet et retirez la fiche de la prise de minuterie (d'abord soulevez le couvercle de la prise de minuterie).
- N'ouvrez jamais les couvercles (de la prise et de la minuterie) quand il pleut ou il neige, ne branchez pas ou ne débranchez pas un appareil. Il y a risque d'une électrocution dangereuse pour la vie !
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Il pourrait devenir un jouet dangereux pour les enfants.
- Soyez prudent lors du maniement du produit – chocs, coups et chutes même d'une faible hauteur provoquent un endommagement.
- Si le boîtier du produit était endommagé, ne mettez plus le produit en service!

S'il était toujours connecté à la tension du réseau, ne touchez ni la minuterie, ni l'appareil connecté. Mettez d'abord la prise du réseau à laquelle la minuterie est branchée hors tension (déconnectez le coupe-circuit automatique). Retirez ensuite la minuterie de la prise de courant. Après déconnectez la minuterie de l'appareil connecté. Amenez le produit dans un atelier spécialisé ou éliminez-le conformément aux lois pour la protection de l'environnement.

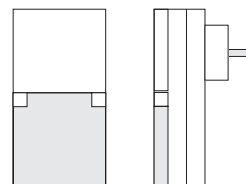
### Mise en service

Branchez la minuterie (sans un appareil connecté) sur la prise de courant prévue (avec conducteur de terre). **Le produit est prévu pour l'utilisation à l'intérieur et à un emplacement protégé (par ex. sous une saillie de toit, dans un garage etc.)**



La minuterie n'est homologuée que pour l'utilisation à un emplacement protégé dans la position ainsi qu'elle est décrite ci-dessous. La prise doit se trouver sur la partie supérieure, le volant destiné au réglage de la temporisation doit être sur la partie inférieure. Les deux couvercles s'ouvrent vers le haut.

En haut



En bas

### Réglage de l'heure

Tournez le couvercle transparent d'une main vers le haut. De l'autre main, tournez la bague de réglage externe qui a une impression des heures, dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la flèche à l'intérieur de la bague est sur l'heure actuelle. Fermez le couvercle.



Ne tournez la bague de réglage que dans le sens des aiguilles d'une montre; elle se tourne légèrement. Il **n'est pas possible** de tourner la bague en sens inverse des aiguilles d'une montre, n'usez pas de force ! Vous risquez de détruire la minuterie !

La minuterie ne fonctionne que si le produit est alimenté en courant, c'est-à-dire elle est branchée sur une prise de courant active.

### Régler les temps de mise en marche / hors circuit

Les 48 segments (2 par une heure) vous permettent de régler les temps de mise en marche ou les temps de mise hors circuit dans le décalage de 30 minutes. Le segment poussé en bas active la prise de courant (il y a de la tension, appareil connecté est allumé), le segment poussé en haut ou retiré déconnecte la prise de courant (il n'y a pas de tension, appareil connecté est éteint).

Exemple : Si vous désirez allumer une lampe de 22 h à 23 h, vous devez pousser les deux segments de 22 h à 23 h vers le bas. Tous les autres segments doivent être ressortis.



La construction de la minuterie (l'entraînement et l'opération de commutation mécanique) provoque des déviations de temps de manœuvre et d'heure. Les différences de quelques minutes sont normales!

### Branchement d'un appareil sur la minuterie

- Repliez le couvercle de la prise de courant vers le haut.
- Branchez l'appareil que vous voulez connecter (Il faut introduire la fiche complètement !).



La puissance connectée ne doit jamais dépasser 3680W (230V~, 16A, seulement résistance de charge).

Au cas où la minuterie est utilisée à un emplacement protégé, il n'est permis qu'introduire dans la minuterie une fiche d'alimentation qui correspond au minimum au type de protection IP44.

### Entretien et nettoyage

Le produit n'a pas besoin d'entretien, ne jamais l'ouvrir/le démonter.

Avant de nettoyer le produit, déconnectez-le de la prise de courant et débranchez le consommable qui est connecté à la minuterie.

Nettoyez la minuterie au moyen d'un chiffon propre, sec et doux. N'utilisez en aucun cas un détergent agressif ou une solution chimique, car ils pourraient détériorer la surface du boîtier ou perturber le bon fonctionnement.

Pour enlever des salissures plus importantes de la face extérieure, il est conseillé d'utiliser un chiffon légèrement humidifié à l'eau tiède. Ne plongez **jamais** la minuterie dans l'eau !



Laissez la minuterie sécher complètement avant de la remettre en service. Autrement il y aurait risque d'une décharge électrique mortelle !

### Elimination des déchets



Les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés dans les poubelles ordinaires.

Jetez le produit devenu inutilisable conformément aux dispositions et prescriptions légales (par ex. déposer le produit dans un centre communal de tri de matériaux recyclables).



## Gebruiksaanwijzing Mechanische tijdschakelklok "EMT446"

### Correct gebruik

Het product beschikt over een contactdoos die via de ingebouwde mechanische tijdschakelklok in- of uitgeschakeld kan worden. Zo kan bv. een buitenlamp of een ander geschikt apparaat automatisch geschakeld worden.

Het product is geschikt voor een gebruik binnenshuis en op een beschutte plek buitenshuis (bv. onder een afdak, in een garage e.d.). Er moet rekening gehouden worden met de juiste gebruikpositie van het product. In het andere geval bestaat het gevaar van levensgevaarlijke elektrische schokken (houd rekening met het hoofdstuk "Ingebruikname").

**De veiligheids- en bedieningsvoorschriften van deze gebruiksaanwijzing moeten steeds in acht genomen worden. Ze hebben niet alleen de bescherming van het product, maar vooral ook van uw gezondheid tot doel. Gelieve daarom de volledige gebruiksaanwijzing aandachtig te lezen voordat u het product gebruikt. Hartelijk dank!**

### Leveringsomvang

- Tijdschakelklok "EMT446"
- Gebruiksaanwijzing

### Veiligheidsvoorschriften



**Bij beschadigingen ten gevolge van niet-naleving van deze gebruiksaanwijzing vervalt uw recht op garantie! Voor gevolgschade aanvaarden wij geen enkele aansprakelijkheid!**



**Bij materiële schade of persoonlijke ongelukken, die door onoordeelkundig gebruik of niet-naleving van de veiligheidsvoorschriften veroorzaakt werden, aanvaarden wij geen enkele aansprakelijkheid. In dergelijke gevallen vervalt elk recht op garantie.**

- Om veiligheids- en vergunningsredenen (CE) is het eigenmachtig openen, ombouwen en/of veranderen van het product niet toegestaan.
- Het product is volgens beschermingsklasse I geconstrueerd. Als spanningsbron mag alleen een intact stopcontact met randaarde (230V~/50Hz) van het openbare lichtnet gebruikt worden. U mag de aarding nooit onderbreken. Gevaar van levensgevaarlijke elektrische schokken!
- Het product is geen speelgoed en is niet geschikt voor kinderen. Wees bijzonder aandachtig indien er kinderen in de buurt zijn. Kinderen zouden kunnen proberen om voorwerpen in de openingen van de contactdoos te steken. Dit kan levensgevaarlijke elektrische schokken tot gevolg hebben!
- De beschermingsgraad "IP44" betekent dat het product beschermd is tegen het aanraken van actieve of bewegende onderdelen in het binnenste met gereedschap of draden e.d. met een diameter groter dan 1 mm (uitzondering: de openingen voor de aansluiting van de stekkercontacten). Het product is daarenboven beschermd tegen spatwater.

Er mogen wel geen directe waterstralen (bv. uit een tuinslang of een ander beregeningssysteem) op het product gericht worden!

Gebruik het product ofwel binnenshuis ofwel op een beschutte plek buitenshuis (bv. onder een afdak of in een garage e.d.). U mag het product niet blootstellen aan directe neerslag! In zo'n geval bestaat het gevaar van levensgevaarlijke elektrische schokken!

- U mag de afdekking boven de contactdoos en de transparante afdekking boven de tijdschakelklok nooit blokkeren. Laat de afdekkingen bij niet-gebruik automatisch en volledig door de geïntegreerde veren sluiten.
- Als er apparaten, aansluit- of verlengkabels buitenshuis moeten blijven (bv. lampen, waterpompen e.d.), moeten deze hiervoor geschikt zijn. Houd rekening met de gebruiksaanwijzing hiervan.
- U mag het product niet overbelasten. Het aansluitvermogen mag 3680W (alleen weerstandsbelasting) niet overschrijden.
- U mag geen vochtige of natte stekkers in de contactdoos van het product steken. Gevaar van levensgevaarlijke elektrische schokken!
- U mag de stekker van het aangesloten apparaat nooit aan het snoer uit de contactdoos trekken. Neem de stekker aan de zijdelingse greepvlakken vast en trek hem uit de contactdoos van de tijdschakelklok (vooraf de afdekking boven de contactdoos van de tijdschakelklok naar boven tillen).
- U mag de afdekkingen (voor de contactdoos en de tijdschakelklok) niet openen bij regen en sneeuw. U mag in deze gevallen ook geen apparaat aansluiten of loskoppelen. Dit kan levensgevaarlijke elektrische schokken tot gevolg hebben!
- U mag het verpakkingsmateriaal niet zomaar laten rondslingeren. Dit is gevaarlijk speelgoed voor kinderen.
- Ga voorzichtig om met dit product. Het wordt beschadigd als u het laat vallen (zelfs uit geringe hoogte) of blootstelt aan schokken en stoten.
- Als de behuizing van het product beschadigd is, mag u het product niet meer gebruiken!

Als het product nog met de netspanning verbonden is, mag u de tijdschakelklok en het aangesloten apparaat niet aanraken! Schakel eerst het stopcontact waarop de tijdschakelklok aangesloten is stroomloos (zekeringautomaat afschakelen). Pas daarna mag u de tijdschakelklok uit het stopcontact nemen. Koppel nu de tijdschakelklok los van het aangesloten apparaat. Breng het product naar een reparatiedienst of verwijder het op milieuvriendelijke wijze.

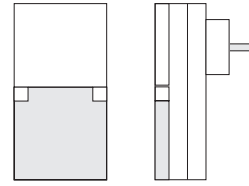
### Ingebruikname

Steek de tijdschakelklok (zonder aangesloten apparaat!) in het hiervoor voorziene stopcontact (met randaarde). **Het product mag alleen binnenshuis of op een beschutte plek buitenshuis (bv. onder een afdak of in een garage e.d.) gebruikt worden.**



De tijdschakelklok mag op een beschutte plek buitenshuis alleen in de volgende positie gebruikt worden. De contactdoos moet boven en het draaiwielje voor de tijdsinstelling moet beneden zijn. Beide afdekkingen worden telkens naar boven geopend.

Boven



Beneden

### Tijd instellen

Klap de transparante afdekking met uw hand naar boven. Draai met uw andere hand de buitenste instelling met de opgedrukte tijden met de klok mee tot de pijl in het binnenste van de ring de momentele tijd aangeeft. Sluit de afdekking opnieuw.



Draai de instelling alleen met de klok mee (hij kan gemakkelijk gedraaid worden). U kunt de instelling **niet** tegen de klok in draaien. Draai de instelling zonder geweld! Anders zal de tijdschakelklok vernield worden!

De tijdschakelklok zal alleen werken als het product met stroom gevoed wordt (dus op een actief stopcontact aangesloten is).

### In- en uitschakeltijden instellen

Met de 48 segmenten (2 stuks per uur) kunt u de in- en uitschakeltijden met tijdseenheden van 30 minuten instellen. Een naar beneden gedrukt segment activeert de contactdoos (spanning aanwezig, het aangesloten apparaat is aan), een naar boven geschoven of uitgetrokken segment schakelt de contactdoos uit (geen spanning aanwezig, het aangesloten apparaat is uit).

Voorbeeld: als er een lamp tussen 22 en 23 uur ingeschakeld moet worden, drukt u de twee segmenten tussen 22 en 23 uur naar beneden. Alle andere segmenten moeten uitgetrokken zijn.



Door de bouwwijze van de tijdschakelklok (mechanische aandrijving en schakelprocedure) kunnen de schakeltijden en de tijd lichtjes afwijken. Afwijkingen van enkele minuten zijn normaal!

### Apparaat op de tijdschakelklok aansluiten

- Klap de afdekking van de contactdoos naar boven.
- Sluit het apparaat aan (stekker volledig in de contactdoos steken!).



Het maximale aansluitvermogen van 3680W (230V~, 16A, alleen weerstandsbelasting) mag niet overschreden worden.

Als de tijdschakelklok op een beschutte plek buitenshuis gebruikt wordt, mag er alleen een stekker in de contactdoos gestoken worden die ten minste voldoet aan IP44.

### Onderhoud & reiniging

Het product is voor u onderhoudsvrij. U mag het nooit openen of demonteren.

Voordat u de tijdschakelklok reinigt moet u deze uit het stopcontact nemen en het aangesloten apparaat loskoppelen.

Reinig de tijdschakelklok met een droge, schone en zachte doek. U mag in geen geval agressieve schoonmaakmiddelen of chemische oplosmiddelen gebruiken omdat hierdoor de behuizing aangetast en de werking benadeeld kan worden.

Bij sterkere vervuilingen aan de buitenzijde kunt u de doek met een beetje lauw water bevochtigen. U mag de tijdschakelklok wel **nooit** in of onder water dompelen!



Laat de tijdschakelklok eerst volledig drogen vooraleer u hem opnieuw gebruikt. In het andere geval bestaat het gevaar van levensgevaarlijke elektrische schokken!

### Verwijderen



Elektrische en elektronische producten mogen niet via het normale huisvuil verwijderd worden.

Als het product niet meer werkt, moet het volgens de geldende wettelijke bepalingen en voorschriften voor afvalverwerking ingeleverd worden (bijvoorbeeld bij een verzamelplaats van uw gemeente).